

CERDOMUS

Cerdomus s.r.l.

Via Emilia Ponente 1000
48014 Castel Bolognese
Ravenna Italy

tel 0039 0546 652111

fax 0039 0546 50010

www.cerdomus.com

info@cerdomus.com

made in cerdomus


Ceramics of Italy

SUPREME

GRES PORCELLANATO RETTIFICATO COLORATO IN MASSA | RECTIFIED COLOR BODY PORCELAIN

CERDOMUS

SUPREME IS QUINTESSENZA PLUS
Brilliant and rich in every detail, Supreme surfaces are available in 5 shades. Research and technical perfection enhance the detail. The 3 finishes - matt, polished and grip - facilitate the relationship between spaces.

SUPREME EST QUINTESSENZA PLUS
Brillantes et riches en détails, les surfaces de Supreme se déclinent en 5 tonalités. La recherche et la perfection technique en exaltent les détails. Les 3 finitions, matt, polie et grip assurent la liaison entre les espaces.

SUPREME IST QUINTESSENZA PLUS
Strahlend und detailreich sind die Oberflächen von Supreme in 5 verschiedenen Farbtönen erhältlich. Raffiniertheit und technische Perfektion betonen die Details zusätzlich. Die 3 Oberflächen (matt, poliert und Grip) ermöglichen die Räume in ein Verhältnis zu bringen.

SUPREME



SUPREME È QUINTESSENZA PLUS

*Brillanti e ricche di dettagli,
le superfici di Supreme
si declinano in 5 tonalità.*

Ricerca e perfezione tecnica ne esaltano i dettagli.

*Le 3 finiture, matt, levigata e grip
permettono la relazione tra gli spazi.*

CERDOMUS

2016 KEWE SUPREME

Gres Porcellanato Rettificato colorato in massa *Rectified color body Porcelain*

GRES CERAME RECTIFIE TEINTE DANS LA MASSE • REKTIFIZIERTES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

5 COLORI | COLORS

V4 ALTA HIGH

matt R10 | A

grip R11 | A+B+C

Levigato_Polished



SILVER



Matt



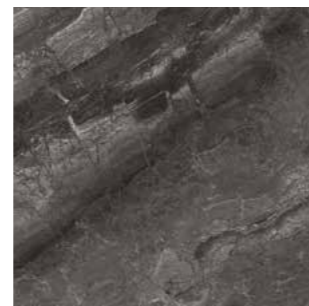
Grip



GREY



CHARCOAL



BEIGE



IVORY



2016 KEWE SUPREME

Gres Porcellanato Rettificato colorato in massa *Rectified color body Porcelain*

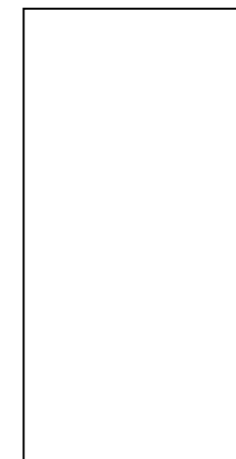
GRES CERAME RECTIFIE TEINTE DANS LA MASSE • REKTIFIZIERTES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

3 FINITURE | FINISHES: MATT | LEVIGATO | GRIP
MATT | POLISHED | GRIP

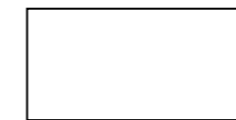
matt R10 | A

grip R11 | A+B+C

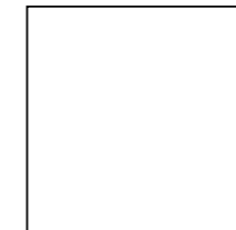
4 FORMATI | SIZES: LEVIGATO | POLISHED
SP 10MM | 0.4"



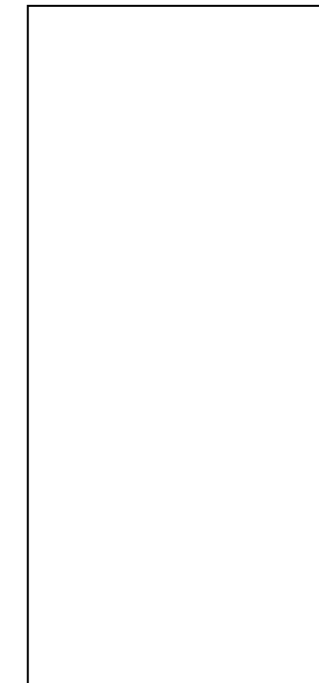
60x120 | 24"x48"



30x60 | 12"x24"



60x60 | 24"x24"



80x180 | 32"x71"



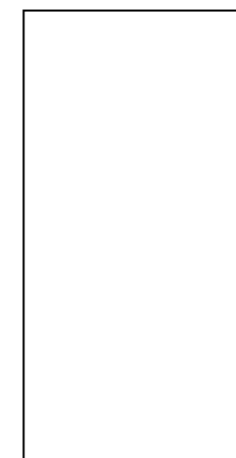
SILVER

GREY

CHARCOAL

80X180_32"X71"
LEVIGATO RETT
DISPONIBILE
IN 3 COLORI

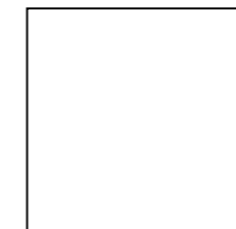
3 FORMATI | SIZES: MATT
SP 10MM | 0.4"



60x120 | 24"x48"



30x60 | 12"x24"

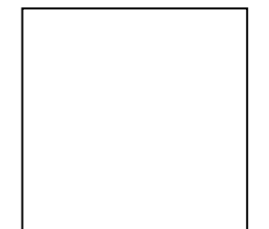


60x60 | 24"x24"

2 FORMATI | SIZES: GRIP
SP 10MM | 0.4"



60x120 | 24"x48"



60x60 | 24"x24"

SITAEK SILVER

Rivestimento

80x180 | 32"x71"

silver levigato

Pavimento

60x120 | 24"x48"

bookmatch silver levigato

A spirit of beauty.

An aesthetic look rich in detail and brought to maximum splendour in the polished surface. Bookmatch as an expression of exceptional perfection.

Une âme précieuse.

Une esthétique avec une profusion de détails que la surface polie porte à leur splendeur maximale.

Le bookmatch en guise d'expression de suprême perfection.

Ein wertvoller Geist.

Eine detailreiche Ästhetik, die in der polierten Oberfläche am besten zur Geltung kommt.

Das Bookmatch als Ausdruck der höchsten Perfektion.

Un'anima preziosa.

Un'estetica ricca di dettagli portati al massimo splendore nella superficie levigata.

Il bookmatch come espressione di massima perfezione.



ΣΙΓΛΕΚ 6 CHΥΚCOΥT SILVER e CHARCOAL

Rivestimento

80x180 | 32"x71"

silver levigato

60x120 | 24"x48"

bookmatch charcoal levigato

Pavimento

60x120 | 24"x48"

charcoal matt



ΣΙΤΑΕΚ SILVER

Rivestimento
60x120 | 24"x48"
silver levigato
30x30 | 12"x12"
mosaico kadi silver levigato



**CHEA
GREY**

Rivestimento
30x60 | 12"x24"
grey levigato
Pavimento
60x120 | 24"x48"
grey levigato



CKE
GREY

Rivestimento

80x180 | 32"x71"

grey levigato

60x120 | 24"x48"

grey levigato

60x120 | 24"x48"

bookmatch grey levigato

4,7 | 1.8"

mosaico grey levigato

Pavimento

60x120 | 24"x48"

grey matt



CHALKOVT CHARCOAL

Pavimento
60x120 | 24"x48"
charcoal grip



CHYKCOVT CHARCOAL

Rivestimento

60x120 | 24"x48"

charcoal matt

4,7 | 1.8"

mosaico charcoal matt

Pavimento

60x120 | 24"x48"

charcoal matt

33x120 | 13"x48"

gradino costa retta charcoal matt

Super bright finish enclosed in a large format, two major value-adds in one product. The Plus that marks out the Supreme collection as the result of aesthetic and technological excellence.

Une finition super brillante cernée par un grand format : deux valeurs importantes en un seul produit. Ce Plus qui assimile la collection Supreme à l'incarnation de l'excellence esthétique et technologique.

Stark glänzende Oberfläche im Großformat, zwei wichtige Eigenschaften in nur einem Produkt. Der Vorteil, durch den die Kollektion Supreme gekennzeichnet ist, als Ergebnis herausragender Ästhetik und Technologie.

Finitura super brillante racchiusa in un grande formato, due valori importanti in un unico prodotto. Il Plus che identifica la collezione Supreme come un risultato di eccellenza estetica e tecnologica.

BEIGE BEIGE

Pavimento
60x60 | 24"x24"
beige matt
33x120 | 13"x48"
gradino costa retta beige matt
4,8x120 | 1.9"x48"
battiscopa beige matt
4,8x60 | 1.9"x24"
battiscala sx beige matt



BEIGE
BEIGE

Rivestimento

30x30 | 12"x12"

mosaico kadi beige levigato

60x120 | 24"x48"

beige matt

Pavimento

60x120 | 24"x48"

beige levigato

60x60 | 24"x24"

beige grip

*Il mosaico Kadi si compone
in un minuzioso intreccio di piccole tessere levigate,
la sottile fuga ne rafforza il motivo.
Soluzione ideale per arricchire
pareti e pavimenti.*

The Kadi mosaic consists of a meticulous weave of small polished tiles with subtle joint reinforcing the motif. An ideal solution for embellishing walls and floors.

La mosaïque Kadi se compose d'un entrelacement minutieux de petites tesselles polies. Le joint mince renforce le motif. Une solution idéale pour embellir murs et sols.

Das Mosaik Kadi besteht aus einer minutiösen Verflechtung kleiner, polierter Steine. Die zarte Fuge untermalt das Motiv. Eine ideale Lösung, um Wände und Böden zu verzieren.

IAOKI IVORY

Rivestimento
60x120 | 24"x48"
ivory levigato
4,7 | 1.8"
mosaico *ivory levigato*
Pavimento
60x120 | 24"x48"
ivory matt



LAOKA IVORY

Pavimento
60x120 | 24"x48"
ivory levigato
30x30 | 12"x12"
mosaico kadi ivory levigato
60x120 | 24"x48"
ivory grip

It is the most delicate colour of the collection, equally rich in nuances and details highlighted by the polished finish. On the outside, the grip surface keeps its aesthetic appearance intact thus reinforcing its anti-slip properties.

Couleur la plus délicate de la collection, elle se veut tout aussi riche en nuances et en détails ; mieux mis en exergue par la finition polie. À l'extérieur, la surface grip préserve l'aspect esthétique tout en renforçant ses caractéristiques antidérapantes.

Die zarteste Farbe der Kollektion, die gleichzeitig reich an Nuancen und Details ist und durch die polierte Oberfläche deutlicher hervorgehoben wird. Im Außenbereich sorgt die Oberfläche Grip für eine unveränderte ästhetische Wirkung und verstärkt die Rutschfestigkeit.

È il colore più delicato della collezione, ugualmente ricco di sfumature e dettagli messi in maggior evidenza dalla finitura levigata. In esterno la superficie grip mantiene inalterato l'aspetto estetico rafforzandone le caratteristiche antiscivolo.



SILVER

fuga consigliata / suggested grouting
 Mapei Ultracolor Plus 110 Manhattan 2000
 Kerakoll Fugabella Color 06



GREY

fuga consigliata / suggested grouting
 Mapei Ultracolor Plus 112 Grigio Medio
 Kerakoll Fugabella Color 06



CHARCOAL

fuga consigliata / suggested grouting
 Mapei Ultracolor Plus 114 Antracite
 Kerakoll Fugabella Color 11



BEIGE

fuga consigliata / suggested grouting
 Mapei Ultracolor Plus 133 Sabbia
 Kerakoll Fugabella Color 44



IVORY

fuga consigliata / suggested grouting
 Mapei Ultracolor Plus 137 Caraibi
 Kerakoll Fugabella Color 43

FONDI / TILES

	80x180 32"x71" Rect 10 mm				60x120 24"x48" Rect 10 mm				60x60 24"x24" Rect 10 mm			30x60 12"x24" Rect 10 mm	
	LEVIGATO_POLISHED	LEVIGATO_POLISHED	MATT	GRIP	LEVIGATO_POLISHED	MATT	GRIP	LEVIGATO_POLISHED	MATT	LEVIGATO_POLISHED	MATT	LEVIGATO_POLISHED	MATT
SILVER	77282	75407	75382	76977	75415	75390	76982	75419	75394	75486	75474	75495	75478
	M 106	M 80	M 62	M 62	M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	L 20	L 16	S 24	S 19
GREY	77281	75406	75381	76975	75414	75389	76980	75418	75393	75485	75473	75493	75477
	M 106	M 80	M 62	M 62	M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	L 20	L 16	S 24	S 19
CHARCOAL	78000	75405	75380	76974	75413	75388	76979	75417	75392	75484	75472	75489	75476
	M 114	M 88	M 70	M 70	M 75	M 56	M 56	M 75	M 56	L 20	L 16	S 24	S 19
BEIGE	-	75404	75379	76973	75412	75387	76978	75416	75391	75483	75471	75487	75475
	-	M 80	M 62	M 62	M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	L 20	L 16	S 24	S 19
IVORY	-	76034	76030	76976	76036	76032	76981	76037	76033	76039	76042	76040	76043
	-	M 80	M 62	M 62	M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	L 20	L 16	S 24	S 19
PZ x BOX	2	2	2	2	3	3	3	6	6	6	20	20	2
MQ x BOX	2,88	1,44	1,44	1,44	1,08	1,08	1,08	1,08	1,08	7,2 ml	10 set	10 set	2 pz
KG x BOX	67,50	33	31,50	31	24,50	23	24	24,50	23	7	15	15	21
BOX x PL	20	32	32	32	32	32	32	40	40	60	-	-	-
MQ x PL	57,60	46,08	46,08	46,08	34,56	34,56	34,56	43,20	43,20	21,60	-	-	-
KG x PL	1350	1056	1008	992	784	736	768	980	920	420	-	-	-

PEZZI SPECIALI / SPECIAL TRIMS

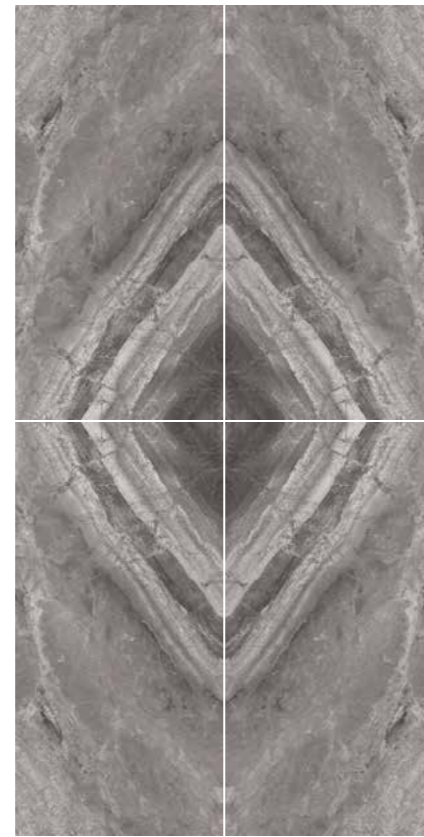
	4,8x120 1.9"x48" Battiscopa 10 mm		4,8x60 1.9"x24" Battiscala Dx 10 mm		4,8x60 1.9"x24" Battiscala Sx 10 mm		33x120 13"x48" Gradino Costa Retta 10 mm			33x120 13"x48" Ang. Sx Gradino Costa Retta 10 mm			33x120 13"x48" Ang. Dx Gradino Costa Retta 10 mm		
	LEVIGATO_POLISHED	MATT	LEVIGATO_POLISHED	MATT	LEVIGATO_POLISHED	MATT	LEVIGATO_POLISHED	MATT	GRIP	LEVIGATO_POLISHED	MATT	GRIP	LEVIGATO_POLISHED	MATT	GRIP
SILVER	75486	75474	75495	75478	75499	75482	75515	75503	77543	75523	75511	77553	75519	75507	77548
	L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19	P 210	P 160	P 160	P 290	P 270	P 270	P 290	P 270	P 270
GREY	75485	75473	75493	75477	75498	75481	75514	75502	77541	75522	75510	77551	75518	75506	77546
	L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19	P 210	P 160	P 160	P 290	P 270	P 270	P 290	P 270	P 270
CHARCOAL	75484	75472	75489	75476	75497	75480	75513	75501	77540	75521	75509	77550	75517	75505	77545
	L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19	P 210	P 160	P 160	P 290	P 270	P 270	P 290	P 270	P 270
BEIGE	-	75404	75379	76973	75412	75387	76978	75416	75391	75483	75471	75487	75475	75496	75479
	-	M 80	M 62	M 62	M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19
IVORY	-	76034	76030	76976	76036	76032	76981	76037	76033	76039	76042	76040	76043	76041	76044
	-	M 80	M 62	M 62	M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19
PZ x BOX	6	20	20	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
MQ x BOX	7,2 ml	10 set	10 set	2 pz	1 pz	1 pz	1 pz	1 pz	1 pz	1 pz	1 pz	1 pz	1 pz	1 pz	1 pz
KG x BOX	7	15	15	21	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5
BOX x PL	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MQ x PL	21,60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
KG x PL	420	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

LEGENDA / LEGEND | M metri quadrati/square meters | L metri lineari/linear meters | P pezzi/pieces | S set/set

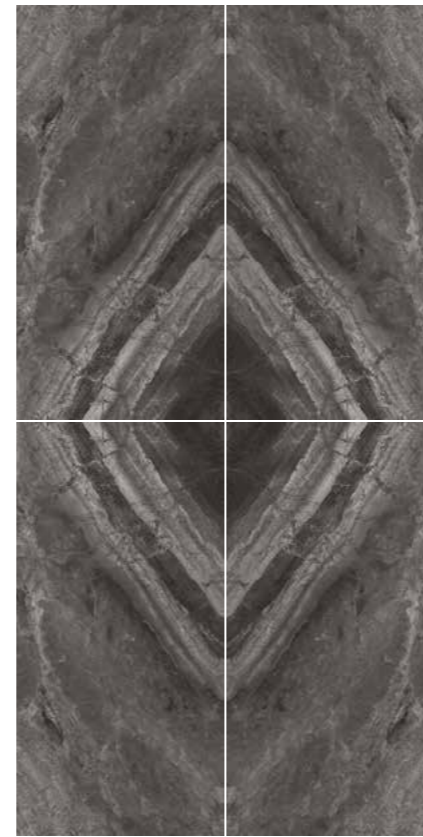
per motivi tecnici i pesi sopra indicati possono variare del ± 4%.
 for technical reasons the weights indicated above may vary ± 4%.



60x120 24"x48"
Bookmatch Silver Levigato_Polished



60x120 24"x48"
Bookmatch Grey Levigato_Polished



60x120 24"x48"
Bookmatch Charcoal Levigato_Polished



60x120 24"x48"
Bookmatch Beige Levigato_Polished



60x120 24"x48"
Bookmatch Ivory Levigato_Polished

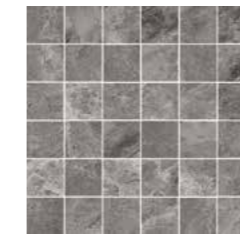
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
COLOR BODY PORCELAIN / GRES CERAME TEINTE DANS LA MASSE
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG



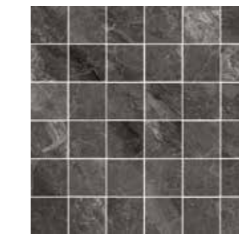
DECORI / DECORS



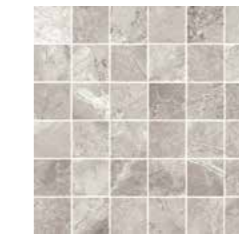
30x30 12"x12"
Mosaico Silver 4,7x4,7
Naturale_Matt
Levigato_Polished



30x30 12"x12"
Mosaico Grey 4,7x4,7
Naturale_Matt
Levigato_Polished



30x30 12"x12"
Mosaico Charcoal 4,7x4,7
Naturale_Matt
Levigato_Polished



30x30 12"x12"
Mosaico Beige 4,7x4,7
Naturale_Matt
Levigato_Polished



30x30 12"x12"
Mosaico Ivory 4,7x4,7
Naturale_Matt
Levigato_Polished



30x30 12"x12"
Mosaico Kadi Silver
Levigato_Polished



30x30 12"x12"
Mosaico Kadi Grey
Levigato_Polished



30x30 12"x12"
Mosaico Kadi Charcoal
Levigato_Polished

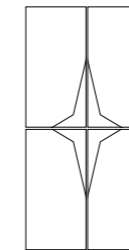


30x30 12"x12"
Mosaico Kadi Beige
Levigato_Polished



30x30 12"x12"
Mosaico Kadi Ivory
Levigato_Polished

DECORI / DECORS



60x120 24"x48"
Bookmatch
10 mm



30x30 12"x12"
Mosaico 4,7x4,7
10 mm



30x30 12"x12"
Mosaico Kadi
10 mm

	LEVIGATO_POLISHED	LEVIGATO_POLISHED	MATT	LEVIGATO_POLISHED
SILVER	77538	75537	75533	78083
	S 360	P 20	P 14	P 36
GREY	77536	75536	75532	78081
	S 360	P 20	P 14	P 36
CHARCOAL	77535	75535	75531	78080
	S 360	P 20	P 14	P 36
BEIGE	77534	75534	75530	78079
	S 360	P 20	P 14	P 36
IVORY	77537	76045	76046	78082
	S 360	P 20	P 14	P 36
PZ x BOX	4	6	6	5
MQ x BOX	1 set	0,54	0,54	0,45
KG x BOX	66	10,20	10,20	8,50
BOX x PL	16	60	60	60
MQ x PL	46,08	32,40	32,40	27
KG x PL	1056	612	612	510

LEGENDA / LEGEND | M metri quadrati/square meters | L metri lineari/linear meters | P pezzi/pieces | S set/set

per motivi tecnici i pesi sopra indicati possono variare del ± 4%.
for technical reasons the weights indicated above may vary ± 4%.

CARATTERISTICHE TECNICHE SUPREME

Technical characteristics - Caractéristiques techniques
Características técnicas - Technische Eigenschaften
Технические характеристики

SPESORE mm. 10 - thickness 0.4"

Epaisseur - Espesor - Stärke - Толщина

VALORI TIPICI

Typical values
Valeurs typiques
Typische Werte

Характерные значения

VALORI LIMITE PREVISTI

Expected limit values
Valeurs limites prévues
Erwartete Grenzwerte

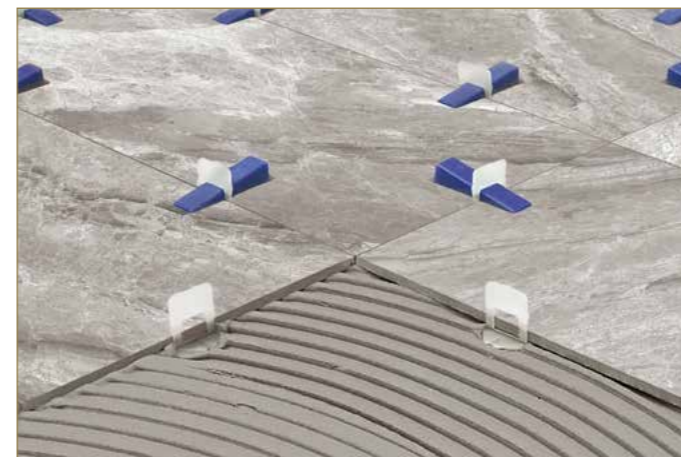
Предусмотренные предельные значения

	ASSORBIMENTO D'ACQUA Water Absorption - Absorción de agua - Absorption d'eau - Wasseraufnahme - Водопоглощение UNI EN ISO 10545-03	<= 0,5%	<= 0,5% UNI EN 14411 G
	FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Carga de rotura - Résistance aux chocs - Bruchlast - Разрушающее усилие UNI EN ISO 10545-04	>1300 N	1300 N min UNI EN 14411 G
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistencia a la flexión - Résistance à la flexion - Biegefestigkeit - Стойкость на изгиб UNI EN ISO 10545-04	>35N/mm ²	35 N/mm ² min UNI EN 14411 G
	RESISTENZA ALL'URTO Shock resistance - Resistencia al choque - Résistance aux chocs - Stoßfestigkeit - Сопротивление удару UNI EN ISO 10545-05	COEFFICIENTE DI RESTITUZIONE e> 0,87 Restitution coefficient - Coefficient de restitution - Restitutionskoeffizient - Коэффициент возврата	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method - Método de prueba disponible - Méthode d'essai disponible - Verfügbare Testmethode - Доступная методика испытаний UNI EN 14411 G
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Resistance to deep abrasion - Resistencia a la abrasión profunda - Résistance à l'abrasion profonde - Tiefenabriebfestigkeit - Стойкость к глубокому истиранию UNI EN ISO 10545-06	<= 175 mm ³	175 mm ³ max UNI EN 14411 G
	DILATAZIONE TERMICA LINEARE Linear thermal expansion - Dilatación térmica lineal - Dilatation thermique linéaire - Thermische Dilatation - Линейное тепловое расширение UNI EN ISO 10545-08	6,4 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method - Método de prueba disponible - Méthode d'essai disponible - Verfügbare Testmethode - Доступная методика испытаний UNI EN 14411 G
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance - Resistencia al choque térmico - Résistance aux chocs thermiques - Temperaturwechselbeständigkeit - Стойкость к тепловым перепадам UNI EN ISO 10545-09	RESISTE Resistant - Resiste - Résistant - Beständig - Стойкая	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method - Método de prueba disponible - Méthode d'essai disponible - Verfügbare Testmethode - Доступная методика испытаний UNI EN 14411 G
	DILATAZIONE DOVUTA ALL'UMIDITÀ Determination of moisture expansion - Dilación causada por la humedad - Détermination de la dilatation à l'humidité - Ausdehnung auf Grund von Feuchtigkeit - Расширение под воздействием влажности UNI EN ISO 10545-10	0,1%	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method - Método de prueba disponible - Méthode d'essai disponible - Verfügbare Testmethode - Доступная методика испытаний UNI EN 14411 G
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Resistencia al hielo - Résistance au gel - Frostbeständigkeit - Морозостойкость UNI EN ISO 10545-12	RESISTE Resistant - Resiste - Résistant - Beständig - Стойкая	RICHIESTA Required - Sollicitud - Requisite - Gefordert - Требуется UNI EN 14411 G
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO Chemical resistance - Resistencia al ataque químico - Résistance chimique - Chemische Beständigkeit - Стойкость к химическому воздействию UNI EN ISO 10545-13	MATT GRIP A LA - HC A LA - HA	UB Min. - UNI EN 14411 G Da ULA a ULC da UHA a UHC - From ULA to ULC from UHA to UHC - De ULA à ULC de UHA à UHC - Von ULA auf ULC von UHA auf UHC - От ULA до ULC от UHA до UHC
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Resistencia a las manchas - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit - Стойкость к загрязнению UNI EN ISO 10545-14	MATT GRIP CLASSE 5 CLASSE 4	Classe 3 min Class 3 min - Classe 3 min - Catégorie 3 min - Klasse 3 min - Класс 3 мин UNI EN 14411 G
	RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Slip resistance - Resistencia al deslizamiento - Résistance au glissement - Rutschfestigkeit - Сопротивление скольжению DIN 51130	MATT GRIP R 10 R 11	Da R9 a R13 From R9 to R13 - De R9 a R13 - De R9 à 13 - Von R9 auf R13 - От R9 до R13 BGR 181
	RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO A PIEDI NUDI Slip resistance barefoot - Resistencia al deslizamiento con pies descalzos - Résistance au glissement pieds nus - Rutschfestigkeit fuer den Barfußbereich - Сопротивление скольжению при хождении босиком DIN 51097	MATT GRIP A A+B+C	Da A a C From A to C - De A a C - De A à C - Von A auf C - От A до C GUV 26.17
	DETERMINAZIONE COEFFICIENTE ATTRITO STATICO Static coefficient of friction C.O.F. - Determinación del coeficiente de fricción estática - Calcul du coefficient de frottement statique sec mouillé - Bestimmung des statischen Reibungskoeffizienten Trockenreibung Nassreibung - Определение коэффициента статического трения сухая поверхность мокрая поверхность ASTM C 1028	MATT GRIP DRY 0,86 DRY 0,76	WET 0,59 WET 0,66
	DETERMINAZIONE COEFFICIENTE ATTRITO DINAMICO Dynamic coefficient of friction D.C.O.F. - Determinación del coeficiente de fricción dinámica - Calcul du coefficient de frottement dynamique sec mouillé - Bestimmung des statischen Reibungskoeffizienten Trockenreibung Nassreibung - Определение коэффициента динамического трения сухая поверхность мокрая поверхность	MATT GRIP WET 0,59 WET 0,88	
	STONALIZZAZIONE Shade Variation - Dénuancement - Variedad de tonalidades - Farbspiel - Разнотонность	V4	V1 Uniforme - Uniform - Uniforme - Uniforme - Gleichmäßig - Однородная - V2 Leggera - Light - Légère - Ligera - Leicht - Легкая - V3 Media - Medium - Moyenne - Media - Mittel - Средняя - V4 Alta - High - Haute - Alta - Hoch - Высокая

INDICAZIONI DI POSA

Posa con distanziatori livellanti (cunei)

PER LA POSA DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI MEDIANTE FORMATI CON LATO SUPERIORE A 60 CM, CERDOMUS RACCOMANDA L'UTILIZZO DI DISTANZIATORI LIVELLANTI CHE CONSENTONO DI RENDERE PERFETTAMENTE PLANARE LA SUPERFICIE, MANTENERE LA POSIZIONE DESIDERATA DI OGNI PIASTRELLA RIDUCENDO I TEMPI DI POSA.



Laying with leveling spacers (wedges)

To lay floors and wall coverings using formats with sides greater than 60 cm, Cerdomus recommends the use of leveling spacers that allow the surface to be perfectly flat, keeping each tile in place and reducing laying time.

Pose avec croisillons autonivelants (cales)

Pour la pose de sols et revêtements dont les formats ont un côté supérieur à 60 cm, Cerdomus recommande l'utilisation de croisillons autonivelants qui permettent d'obtenir une surface parfaitement plane, de maintenir la position de chaque carreau tout en réduisant les temps de pose.

Verlegung mit nivellierenden Abstandhaltern (Keilen)

Zur Verlegung von Fliesen auf Böden und an Wänden mit einer Seitenlänge von über 60 cm empfiehlt Cerdomus die Verwendung von nivellierenden Abstandhaltern, die dafür sorgen, dass die Oberfläche perfekt eben ist, um die gewünschte Position jeder Fliese aufrecht zu erhalten und die Verlegedauer zu reduzieren.

SUGGERIMENTI DI POSA

SI CONSIGLIA DI POSARE IL MATERIALE PRELEVANDOLO ALTERNATIVAMENTE DA SCATOLE DIVERSE, STENDERE A TERRA 4 MQ DI PRODOTTO PER CONTROLLARE L'EFFETTO D'INSIEME, LA STONALIZZAZIONE DEL PRODOTTO È UNA CARATTERISTICA PECULIARE DELLO STESSO. PER LA POSA SI CONSIGLIA UNA FUGA DI 2 MM E L'UTILIZZO DI DISTANZIATORI LIVELLANTI. PER I PRODOTTI LEVIGATI SI RACCOMANDA LA MASSIMA CAUTELA NELLE OPERAZIONI DI MOVIMENTAZIONE E POSA. A POSA EFFETTUATA SI CONSIGLIA DI PROTEGGERE LA PAVIMENTAZIONE FINO ALLA CONCLUSIONE DEI LAVORI DI CANTIERE. I PRODOTTI CON SUPERFICIE LEVIGATA O SATINATA POTREBBERO, CON IL TEMPO, SUBIRE DELLE MINIME VARIAZIONI DI COLORE E LUCENTEZZA, CONFERENDO AL PRODOTTO UNA CARATTERISTICA DI INVECCHIAMENTO NATURALE.

LAYING TIPS

We recommend laying tiles taking them alternately from different boxes, spreading them across 4 square meters on the ground to check the overall effect; shade variation is a special tile feature. During laying, we recommend a 2 mm grout joint and the use of leveling spacers. For smoothed tiles, we recommend exercising caution in handling and laying operations. Once laid, we recommend protecting the floor until all other construction work is completed. Tiles with smooth or satin surface may, with time, undergo slight variations in color and gloss, which give them a natural distressed look.

SUGGESTIONS DE POSE

Il est conseillé de poser le matériau en le prenant alternativement dans plusieurs boîtes différentes ; étendre 4 m² de produit sur le sol pour contrôler l'effet d'ensemble. La multiplicité de tons du produit est l'une de ses caractéristiques. Lors de la pose, un joint de 2 mm est conseillé ainsi que l'utilisation de croisillons autonivelants. Pour les produits polis, la plus grande prudence est recommandée au moment de la manutention et de la pose. La pose terminée, il est conseillé de protéger le sol jusqu'à la fin des travaux du chantier. Avec le temps, les produits à surface polie ou satinée pourraient subir de petites variations de couleur et d'éclat, en conférant au produit une caractéristique de vieillissement naturel.

TIPPS FÜR DAS VERLEGEN

Es empfiehlt sich das Material beim Verlegen abwechselnd aus verschiedenen Schachteln zu entnehmen und dabei am Boden 4 Quadratmeter des Produkts aufzulegen, um die Wirkung kontrollieren zu können. Die Nuancierung des Produkts ist eine spezielle Eigenschaft. Für die Verlegung raten wir zu einer Fuge von 2 mm und zur Verwendung nivellierender Abstandhalter. Für geschliffene Produkte ist maximale Sorgfalt bei der Fortbewegung und der Verlegung erforderlich. Nach dem Verlegen sollte der Boden bis zum Abschluss der Bauarbeiten geschützt werden. Die Produkte mit polierter oder satinierter Oberfläche können im Lauf der Zeit minimale Veränderungen an Farbe und Glanz erfahren, was dem Produkt den Eindruck einer natürlichen Alterung verleiht.

IT

I prodotti Cerdomus S.r.l. sono conformi alle normative attualmente in vigore. Le eventuali indicazioni di pesi, misure, dimensioni, colore, tonalità ed altri dati contenuti in tutto il materiale dimostrativo Cerdomus S.r.l. hanno carattere meramente indicativo e non saranno vincolanti. Cerdomus S.r.l. ha la facoltà di modificare le informazioni tecniche riportate in questo catalogo. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono indicative, in quanto non riproducibili su carta stampata con assoluta fedeltà. Le foto e le descrizioni dei prodotti di Cerdomus riportate sui cataloghi e sugli altri materiali pubblicitari sono puramente illustrative. I colori e le caratteristiche estetiche, pur essendo quanto più fedeli possibile, dipendono dai processi di stampa di volta in volta adottati. Inoltre successivamente alla pubblicazione dei materiali pubblicitari il processo produttivo potrebbe subire variazioni o aggiustamenti tecnologici tali da incidere sull'estetica del prodotto, dando origine a lievi variazioni cromatiche o di grafica. Il prodotto potrebbe pertanto presentare delle differenze rispetto a quanto mostrato o descritto nei materiali pubblicitari di Cerdomus.

FR

Les produits de Cerdomus S.r.l. sont conformes aux normes actuellement en vigueur. Les indications éventuelles de poids, de mesures, de dimensions, de couleurs, de tonalités et autres informations contenues dans tout le matériel de démonstration de Cerdomus S.r.l. ont un caractère purement indicatif et non contractuel. Cerdomus S.r.l. est susceptible de modifier les informations techniques contenues dans ce catalogue. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits sont indicatives, dans la mesure où elles ne peuvent être reproduites sur du papier imprimé avec une fidélité absolue. Les photos et les descriptions des produits Cerdomus présentes dans les catalogues et sur les autres supports publicitaires sont strictement à titre d'illustration. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques, bien qu'étant le plus fidèles possible, dépendent des procédés d'impression adoptés d'une fois sur l'autre. De plus, après la publication des supports publicitaires, le processus de production pourrait faire l'objet de modifications ou d'ajustements technologiques tels qu'ils pourraient avoir une incidence sur l'esthétique du produit, donnant lieu à de légères variations chromatiques ou graphiques. Le produit pourrait également présenter des différences par rapport aux photos ou descriptions contenues dans les supports publicitaires de Cerdomus.

EN

Cerdomus S.r.l. products comply with the standards in force at present. Any indications of weight, measurements, dimensions, colours, shades any other data contained in the Cerdomus S.r.l. illustrative material are merely indicative and must not be understood as binding. Cerdomus S.r.l. reserves the right to modify the technical information reported on this catalogue. The colours and aesthetic features of the products are indicative, as it is not possible to faithfully reproduce them on paper. The photos and descriptions of Cerdomus products shown in the catalogues and other advertising materials are to be intended for illustration purposes. Colours and aesthetic characteristics, though aiming to be as faithful as possible, depend on the printing processes adopted from time to time. Furthermore, following the publication of advertising materials, production processes may undergo changes or technological adjustments, such as to affect the aesthetics of the product, thus giving rise to mild colour or pattern variations. The product may therefore show differences from what is shown or described in Cerdomus advertising materials.

DE

Die Cerdomus S.r.l. Produkte erfüllen die derzeit geltenden Vorschriften. Angaben, die im gesamten Anschauungsmaterial von Cerdomus S.r.l. zu Gewichten, Maßwerten, Größen, Farben, Farbtönen oder sonstigen Daten gemacht werden, haben rein informativen Charakter und sind unverbindlich. Cerdomus S.r.l. behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog aufgeführten technischen Daten zu ändern. Die Farben und optischen Eigenschaften der Produkte haben rein informativen Charakter, weil sie nicht völlig originalgetreu auf bedrucktem Papier wiedergegeben werden können. Die in den Katalogen und sonstigen Werbematerialien enthaltenen Fotos und Beschreibungen der Cerdomus Produkte dienen reinen Anschauungszwecken. Die Farben und optischen Eigenschaften sind zwar so originalgetreu wie möglich wiedergegeben, hängen aber von den jeweils verwendeten Druckverfahren ab. Außerdem ist es möglich, dass der Fertigungsprozess nach der Veröffentlichung der Werbematerialien Änderungen oder technische Anpassungen erfährt, die sich auf die optischen Merkmale des Produktes auswirken und somit zu leichten farblichen oder grafischen Abweichungen führen. Das Produkt könnte demzufolge Unterschiede zu dem aufweisen, was in den Werbematerialien von Cerdomus dargestellt oder beschrieben ist.

IT



I prodotti Cerdomus rispondono a diversi requisiti dello standard LEED (Leadership in Energy & Environmental Design): un sistema di parametri per l'edilizia sostenibile che indica l'efficienza ambientale ed energetica degli edifici. Si tratta di un sistema di rating per lo sviluppo di edifici verdi. Il Leed attribuisce crediti per ciascuno dei requisiti di sostenibilità. Dalla somma dei crediti deriva il livello di certificazione dell'edificio.

EN

Cerdomus products meet different requirements of the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) standard: a set of sustainable building requirements which rank the energy and environmental efficiency of buildings. Effectively, it's a ratings system for green buildings. Under the LEED system, points are awarded for each sustainability requirement which is met. The point score determines the degree of certification awarded to the building.

FR

Les produits Cerdomus répondent aux différentes exigences du LEED (Leadership in Energy & Environmental Design): un système de paramètres pour la construction durable qui indique l'efficacité environnementale et énergétique des bâtiments. Il s'agit d'un système d'évaluation pour le développement de bâtiments verts. Le Leed attribue des crédits pour chaque exigence de durabilité. Le niveau de certification d'un bâtiment dépend de la somme des crédits.

DE

Die Produkte von Cerdomus entsprechen den verschiedenen Anforderungen des LEED Standards (Leadership in Energy & Environmental Design): Dieses Parametersystem für nachhaltiges Bauen benennt die Umwelt- und Energieeffizienz von Gebäuden. Es handelt sich um ein Rating-System für die Entwicklung "grüner" Gebäude. Leed vergibt Punkte für jede Nachhaltigkeitsanforderung. Aus der Summe der Punkte ergibt sich die Zertifizierungsstufe des Gebäudes.

IT



I prodotti Cerdomus contribuiscono ai crediti Leed per l'utilizzo di una percentuale di materiale riciclato superiore al 40% e rientrando nella classificazione dei materiali a bassa emissione di sostanze organiche volatili (VOC). I colori più chiari delle collezioni Cerdomus sono inoltre in grado di ridurre al minimo gli effetti sul microclima di pavimentazioni, rivestimenti e coperture esterne (effetto isola di calore), in quanto dotati di un idoneo indice di riflettanza solare.

EN

Cerdomus products contribute to earn LEED points since they contain over 40% of recycled materials and fall within the class of materials that emit a low amount of volatile organic compounds (VOCs). Light-coloured Cerdomus collections also minimise the impact on the microclimate of floors, tiling and external roofs (heat island effect) since they show a suitable solar reflectance index.

FR

Les produits Cerdomus contribuent aux crédits Leed grâce à l'utilisation d'un pourcentage de matériau recyclé supérieur à 40% et rentrant dans la classification des matériaux à faible émission de composés organiques volatils (COV). Les couleurs plus claires des collections Cerdomus sont également en mesure de réduire au minimum les effets sur le microclimat des carrelages, revêtements et couvertures externes (effet d'isolation contre la chaleur), car elles possèdent un indice de réflectance solaire approprié.

DE

Die Produkte von Cerdomus tragen zu den Leed-Punkten durch die Verwendung eines Anteils von über 40% an Recyclingmaterial bei. Sie fallen unter die Klassifizierung von Materialien mit geringen Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOC). Die hellsten Farben der Kollektionen von Cerdomus können außerdem die Wirkungen auf das Mikroklima von Fußböden, Wandverkleidungen und Dächern reduzieren (Wärmeisoleffekt), da sie einen entsprechenden Index des Reflexionsvermögens SRI besitzen.

